

Secret Kingdom

Cloud Island

Rosie Banks

Copyright © 2012 Hothouse Fiction Limited

Copyright ilustrații © 2012 Orchard Books

Ediție publicată pentru prima oară în Marea Britanie în 2012 de Orchard Books.

Autoarea și ilustratoarea și-au declarat drepturile morale asupra acestei lucrări.

Toate drepturile rezervate



Editura Litera

O.P. 53, C.P. 212, sector 4,

București, România

tel.: 021 319 63 90; 031 425 16 19;

0752 548 372

e-mail: comenzi@litera.ro

www.litera.ro

Regatul secret. Insula Norilor

Rosie Banks

Copyright © 2019 Grup Media Litera

pentru versiunea în limba română

Toate drepturile rezervate

Traducere din limba engleză: Valentina Georgescu

Editor: Vidrașcu și fiții

Redactor: Roxana Aneculăesei

Corector: Emilia Achim

Copertă: Andreea Apostol

Tehnoredactare și prepress: Bogdan Coscaru

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

BANKS, ROSIE

Regatul secret. Insula Norilor / Rosie Banks;

trad.: Valentina Georgescu – București: Litera, 2019

ISBN 978-606-33-3949-3

I. Banks, Rosie

II. Georgescu, Valentina (trad.)

821.111



Insula Norilor

ROSIE BANKS



București
2019

Cuprins



Mesaj din Regatul secret.....	11
Sus, printre nori.....	29
Defecțiuni la bazinile-curcubeu.....	41
Cutremur în nori.....	57
O rezolvare dulce.....	69
Spiritele furtunii așteaptă din nou	87
Ploaie, ploaie, pleacă, pleacă!	101



Mesaj din Regatul secret



— Ce bine ar fi dacă n-am avea atâtea teme pentru acasă, oftă Ellie Macdonald, întorcându-se de la școală împreună cu prietenele ei. Trebuie să scriu o compunere pentru ora de engleză și nu știu cum să încep!

— Haideți să ne facem temele împreună la mine acasă, sugeră Jasmine. Am



putea să ascultăm niște muzică și să ne ajutăm reciproc.

— Grozavă idee, încuviață Summer, luându-le de braț. Chiar și temele pentru acasă pot fi distractive când le faci împreună cu prietenii.

— Eu nu aş merge chiar aşa de departe, zâmbi Ellie, iar ochii ei verzi se aprinseră. Dar e mai bine decât să le faci singură.

Râzând, se îndreptără toate trei spre casa lui Jasmine și se duseră direct în bucătărie.

Pe masa din bucătărie erau o pungă mare de biscuiți cu ciocolată și un biletel. Jasmine luă biletelul și îl citi cu voce tare:

— „Bună, Jasmine. Sunt sigură că le-ai adus cu tine pe Ellie și Summer, aşa că

biscuiții sunt pentru voi! V-am lăsat în frigider și niște limonadă. Ne vedem la ora cinci. Mama.“

— Mama ta este atât de drăguță! spuse Summer.

Jasmine zâmbi.

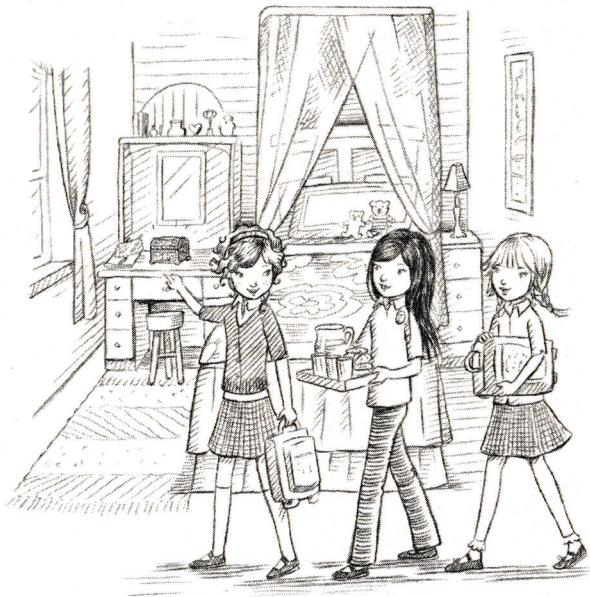
— Mă întreb cum de-a știut că veți veni cu mine?

— Păi, ne petrecem tot timpul împreună, aşa că n-a fost prea greu, nu-i aşa? glumi Ellie.

Summer chicoti. Cele trei fete locuiau în același orășel, Honeyvale, și învățau la aceeași școală. Erau prietene de când erau mici și se vizitau atât de des, că se simțeau ca acasă la oricare dintre ele!

Jasmine deschise frigiderul și scoase o carafă mare cu limonadă, iar Summer aduse trei pahare și o farfurie.

—Acum, haideți să ne apucăm de teme, spuse Jasmine, punând totul pe



o tavă și conducându-le pe fete la etaj. Și abia apoi, după ce terminăm, o să urmeze adevărata distractie.

—Hei, ai lăsat cutia magică pe măsuța de toaletă! exclamă Ellie când dădură năvală toate trei în dormitorul lui Jasmine, care era destul de mic, dar frumos decorat.

Pereții erau de un superb roz aprins, iar deasupra patului cu baldachin plutea o pânză diafană.

—Nu am vrut să ratez cumva vreun mesaj din Regatul secret! se apără repede Jasmine.

Priviră toate trei frumoasa cutie din lemn. Avea gravuri complicate care înfățișau zâne și unicorni și un capac cu oglindă, bătut cu șase nestemate verzi. Arăta ca o cutie de bijuterii, dar era *mult* mai mult de atât.

—Eu am dormit cu ea sub pernă când a fost la mine! râse Ellie.

Fetele găsiseră cutia magică la un târg organizat la școală, când apăruse în mod misterios în calea lor. Aparținea Regelui Voios, conducătorul Regatului secret.

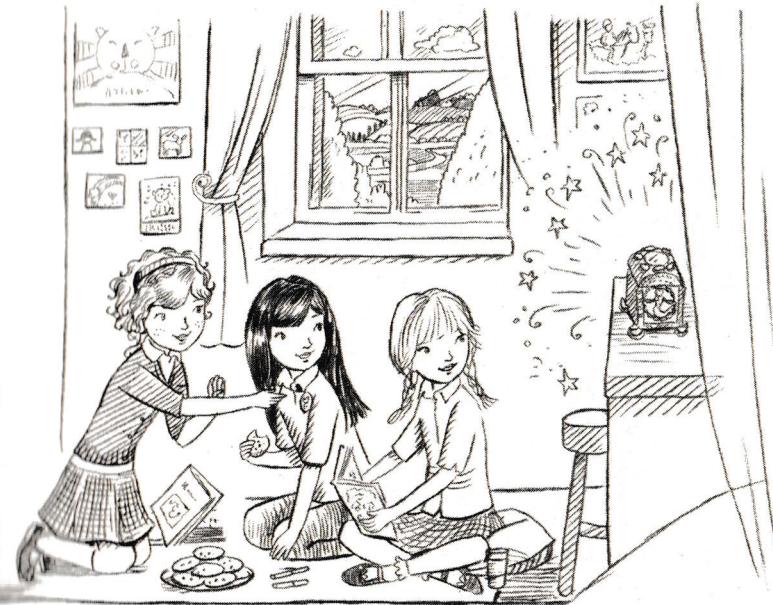
Regatul secret era o lume fermecată de a cărei existență nu știa nimeni – cu excepția celor trei fete! Era o frumoasă insulă în formă de semilună, unde sirenele, unicornii, spiridușii și gnomii trăiau laolaltă în armonie.

Dar regatul avea un mare necaz. Regina Maliția, sora cea rea a regelui, era atât de furioasă că poporul îl alesese pe Regele Voios să-i fie conducător în locul ei, că trimisese în regat șase trăsnete îngrozitoare care să le aducă tot felul de neplăceri. Summer, Jasmine și

Ellie descoperiseră deja două dintre ele și rupseseră vrăjile.

— Ce mi-aș dori să mergem *acum* într-o nouă aventură, suspină Ellie.

— Și eu, zise Jasmine, scoțându-și cărțile din ghiozdan și întinzându-le pe covor, apoi își dădu părul lung după urechi. Haideți să terminăm cu temele



astea odată, spuse ea, luând un biscuit cu ciocolată.

Ellie își scoase cartea de engleză și începu să ronțăie capătul unui creion. Își plimbă privirea prin toată camera,



încercând să găsească o idee pentru compunere, când ceva îi atrase atenția.

— Până la urmă, nu cred că mai apucăm noi să facem vreo temă! strigă ea încântată. Cutia magică strălucește!

Fetele săriră în picioare ca să vadă mai bine. Se îngrămădiră în jurul cutiei, privind uluite, literă cu literă, cuvintele care se formau în oglinoara fermecată.

— Mă întreb ce trăsnaie a mai pus acum la cale Regina Malitia, spuse Jasmine, înfiorându-se când se gândi la regina cea cumplită și la planurile ei meschine de a-i face pe toți din regat să fie la fel de nefericiți ca ea.

— Va trebui să dezlegăm ghicitoarea pentru a afla, spuse Summer, studiind cuvintele din oglindă. Apoi le citi clar și cu voce tare: